



FISMTM

Fédération Internationale des Sociétés Magiques
International Federation of Magic Societies

FISM Newsletter

Nr. 30 – March 2015

**To all Presidents of the FISM member-societies
and Delegates in the GENERAL ASSEMBLY of the FISM**

Dear Delegate, Dear Friend in Magic,

It's my pleasure to keep you abreast of the latest developments.

FISM CONTINENTAL CHAMPIONSHIPS

After the successful Continental Championships in North America, Europe and Asia, Latin America proved that it is able to hold its own with the other continents. The FISM Latin American Championships were hosted by FLASOMA (Federación Latin-Americana de Sociedades Mágicas). The convention was organized in Montevideo, Uruguay, from 4 to 8 February. It was attended by about 400 magicians from the following Latin American countries: Uruguay, Argentina, Chile, Brazil, Paraguay, Peru, Bolivia, Venezuela, Cuba, Colombia, Guatemala, Mexico and Ecuador. Quite some 'aficionados' had come all the way from Spain.

Sincere congratulations are due to the President Sergio Ferrer and his crew for the flawless organization of the event. (Granted! Some of the scheduled activities started late, but it was wonderful to see that no-one was in the least upset by this.)

We are also very grateful to FLASOMA General Secretary, Héctor Carrión, who was perfect in combining this demanding job with his duties as FISM Continental President. Special thanks go to Daniel Ketchedjian who was very efficient as President of the Jury.

There were 60 competitors and these were the winners:

MANIPULATION

1. Caio (Brazil)
2. Deklan (Argentina)
3. Michelle (Peru)

GENERAL MAGIC

1. . . .
2. Raúl Pintos (Argentina)
2. Karim (Spain)



3. Jonas (Argentina)

“MAGIA ARGUMENTADA” (Thematic Magic : acts having a well defined theme, mostly G.M.)

1. Bruno Tarnecci (Peru)
2. Gisel (Peru)
3. . . .

COMEDY MAGIC

1. Jaime Figueroa (Spain)
2. . . .
3. . . .

MENTALISM

1. Luxor (Spain)
2. Wagner Messa (Brazil)
2. Arturo Dupen (Spain)
3. Vierini (Brazil)
3. Augusto Zanardi (Argentina)

PARLOUR MAGIC

1. Ignacio López (Argentina)
2. Samuel Arribas (Spain)
3. Looking Magic (Spain)

CARD MAGIC

1. . . .
2. Luis Olmedo (Spain)
3. Ignacio López (Argentina)
3. Cris Quintero (Argentina)

MICRO MAGIC

1. . . .
2. Arturo Dupen (Spain)
3. Luis Fosc (Brazil)
3. Daniel Soler (Colombia)

INVENTION

1. . . .
2. Juan Roldán (Spain)
2. Arturo Dupen (Spain)
3. Looking Magic (Spain)

Prizes were also given for “Magia Infantil” (Magic for Children) and “Magia Juvenil” (Juniors).
There were no competitors in the category Stage Illusions.



The General Assembly, held on February 4th, was very well prepared and proved to be an example of efficiency. (Assisted by Sergio Ferrer and Chen Kai, Héctor Carrión had complete control over the meeting.)

Four new clubs were accepted as a member of FLASOMA and thus joined the FISM family:

- "MISDIRECTION", Brazil
- "Associação De Mágicos Do Rio de Janeiro » (AMARJ), Brazil
- "Academia Boliviana de Magia e Ilusionismo", Bolivia
- "Asociación de Magos Rosarinos" ("ASOMAR"), Argentina

Of the two candidates for the organization of the next FLASOMA Convention (Fortaleza, Brazil and Buenos Aires, Argentina), the Argentineans won the bid. The event will take place from February 8 to 12, 2017.

Ray Francas was elected as the new FLASOMA President. The BoD congratulates him on his nomination.

FISM WCM 2018

SOUTH KOREA

We received an update of the application of Busan for the organization of the World Championships of Magic in 2018. Mr. Kang Yeol Woo, President of the Organizing Committee, promised to send an adapted bid book to the delegates.

FINLAND

The organization Team in Helsinki announced that they are considering to reduce the running time of the Convention from six to five days. As a consequence the number of competitors would be reduced from 100 to 90 for stage and from 50 to 40 for close-up.

BOARD OF DIRECTORS

Gerrit Brengman stands for re-election as International Vice-President for a consecutive three-year term. In case there are other candidates, they can send me their application before the end of April 2015.

Kind Regards,

Domenico Dante
International President



FISMITALY2015

OFFICIAL SPONSOR



FISMTM

Fédération Internationale des Sociétés Magiques
International Federation of Magic Societies

FISM Newsletter

Nr. 30 – Mars 2015

**Aux Présidents des Sociétés Magiques adhérentes et
aux Délégués de l'Assemblée Générale de la FISM**

Cher(e) Délégué(e), Cher(e) Ami(e) en Magie,

C'est avec plaisir que je vous transmets nos dernières informations.

CHAMPIONNATS CONTINENTAUX FISM

Après le succès remporté par les Championnats continentaux d'Amérique du Nord, d'Europe et d'Asie, l'Amérique latine nous apporte la preuve de ses compétences à mettre sur pied ses propres championnats, à l'instar des autres continents. Les Championnats FISM d'Amérique latine étaient chapeautés par la FLASOMA (Federación Latin-Americana de Sociedades Mágicas). Le congrès, qui s'est tenu à Montevideo, Uruguay, du 4 au 8 février, a accueilli 400 magiciens des pays latino-américains suivants : Uruguay, Argentine, Chili, Brésil, Paraguay, Pérou, Bolivie, Vénézuëla, Cuba, Colombie, Guatemala, Mexique et Equateur. Un bon nombre d'*aficionados* avaient fait le voyage depuis l'Espagne.

Nous adressons nos sincères félicitations au Président Sergio Ferrer et à son équipe pour l'organisation sans faute de cet événement. (Bien sûr, certaines des manifestations prévues ont commencé tard, mais quelle satisfaction de voir que personne ne s'en est plaint !)

Nous sommes également reconnaissants au Secrétaire Général de la FLASOMA, Héctor Carrión, qui a été remarquable en combinant ce travail exigeant avec ses activités de Président Continental FISM. Un merci tout spécial aussi à Daniel Ketchedjian pour son travail efficace en sa qualité de Président du Jury.

60 concurrents étaient en lice, dont les gagnants sont :

MANIPULATION

1. Caio (Brésil)
2. Deklan (Argentine)
3. Michelle (Pérou)

MAGIE GENERALE

1. . . .
2. Raúl Pintos (Argentine)
2. Karim (Espagne)
3. Jonas (Argentine)

“MAGIE ARGUMENTATIVE” (magie thématique: numéros ayant un thème bien défini, le plus souvent en M.G.)

1. Bruno Tarnecci (Pérou)
2. Gisel (Pérou)
3. . . .

MAGIE COMIQUE

1. Jaime Figueroa (Espagne)
2. . . .
3. . . .

MENTALISME

1. Luxor (Espagne)
2. Wagner Messa (Brésil)
2. Arturo Dupen (Espagne)
3. Vierini (Brésil)
3. Augusto Zanardi (Argentine)

MAGIE DE SALON

1. Ignacio López (Argentine)

2. Samuel Arribas (Espagne)
3. Looking Magic (Espagne)

CARTOMAGIE

1. . . .
2. Luis Olmedo (Espagne)
3. Ignacio López (Argentine)
3. Cris Quintero (Argentine)

MICROMAGIE

1. . . .
2. Arturo Dupen (Espagne)
3. Luis Fosc (Brésil)
3. Daniel Soler (Colombie)

INVENTION

1. . . .
2. Juan Roldán (Espagne)
2. Arturo Dupen (Espagne)
3. Looking Magic (Espagne)

La « Magie pour enfants » et la « Magie Juniors » ont également été primées. Aucun concurrent ne s’est présenté dans la catégorie « Grandes Illusions ».

L’Assemblée générale, qui s’est tenue le 4 février, était fort bien préparée et s’est avérée un exemple d’efficacité. (Assisté par Sergio Ferrer et Chen Kai, Héctor Carrión a dirigé la séance avec brio.)

Quatre nouveaux clubs ont été acceptés au sein de la FLASOMA, rejoignant ainsi la famille FISM:

- “MISDIRECTION”, Brésil
- “Associação De Mágicos Do Rio de Janeiro » (AMARJ), Brésil
- “Academia Boliviana de Magia e Ilusionismo”, Bolivie
- “Asociación de Magos Rosarinos” (“ASOMAR”), Argentine

Des deux candidats à l’organisation du prochain congrès de la FLASOMA (Fortaleza, Brésil et Buenos Aires, Argentine), c’est l’Argentine qui a remporté le vote. Cette manifestation se déroulera du 8 au 12 février, 2017.

Ray Francas a été élu nouveau Président de la FLASOMA. Le Comité de Direction le félicite chaleureusement pour sa nomination.

CHAMPIONNATS DU MONDE FISM 2018

COREE DU SUD

Nous avons reçu de Busan une demande actualisée pour l'organisation des Championnats du monde de magie en 2018. Mr. Kang Yeol Woo, Président du Comité d'organisation, nous a promis d'envoyer aux délégués un livre de requête (« bid book ») adapté.

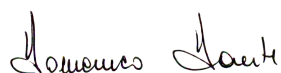
FINLANDE

L'équipe d'organisation à Helsinki nous a annoncé qu'elle envisage de diminuer la durée du congrès de six à cinq jours. Par conséquent, le nombre des concurrents passerait de 100 à 90 pour la scène et de 50 à 40 pour le close-up.

COMITE DE DIRECTION

Gerrit Brengman se porte candidat au poste de Vice-président international pour un nouveau mandat de trois ans. Au cas où il y aurait d'autres candidats, ils peuvent m'envoyer leur candidature d'ici au 30 avril 2015.

Cordialement,



Domenico Dante
International President



FISMITALY2015

OFFICIAL SPONSOR



FISMTM

Fédération Internationale des Sociétés Magiques
International Federation of Magic Societies

Boletín FISM

Nr. 30 – Marzo 2015

**A todos los presidentes de las asociaciones miembros del FISM
y delegados en La Asamblea General FISM**

Querido delegado, amigo de la magia,

Es un placer mantenerlos informados con las últimas novedades.

Campeonatos Continentales FISM

Luego de los exitosos Campeonatos Continentales de América del Norte, Europa y Asia, Latinoamérica ha probado que es capaz de realizar el suyo al igual que los otros continentes. El campeonato Latinoamericano FISM fue organizado por la FLASOMA (Federación Latinoamericana de Sociedades Mágicas). La convención fue realizada en Montevideo, Uruguay, del 4 al 8 de Febrero. Concurrieron alrededor de 400 magos de los siguientes países latinoamericanos, Uruguay, Argentina, Chile, Brasil, Paraguay, Perú, Bolivia, Venezuela, Cuba, Colombia, Guatemala, México y Ecuador. Y unos cuantos “aficionados” vinieron desde España.

Quiero expresar mis sinceras felicitaciones al presidente Sergio Ferrer y a su equipo, por la fluida de la organización del evento, si bien es verdad que algunas de las actividades comenzaban con algún retraso, también es cierto que nadie pareció estar del todo molesto por esto.

Estamos también muy agradecidos al secretario general del FLASOMA, Sr Héctor Carrión, que tuvo una excelente actuación como presidente Continental FISM. Y queremos agradecer especialmente a Daniel Ketchedjian, quien fue un correcto presidente del Jurado.

Hubo 60 competidores, y estos son los ganadores:

MANIPULACION

1. Caio (Brasil)
2. Deklan (Argentina)
3. Michelle (Perú)

MAGIA GENERAL

1. . . .
2. Raúl Pintos (Argentina)
2. Karim (España)



3. Jonas (Argentina)

“MAGIA ARGUMENTADA” (Magia Temática: actos que tienen un tema bien definido)

1. Bruno Tarnecci (Perú)
2. Gisel (Perú)
3. . . .

COMEDY MAGIA COMICA

1. Jaime Figueroa (España)
2. . . .
3. . . .

MENTALISMO

1. Luxor (España)
2. Wagner Messa (Brasil)
2. Arturo Dupen (España)
3. Vierini (Brasil)
3. Augusto Zanardi (Argentina)

PARLOUR

1. Ignacio López (Argentina)
2. Samuel Arribas (España)
3. Looking Magic (España)

CARTOMAGIA

1. . . .
2. Luis Olmedo (España)
3. Ignacio López (Argentina)
3. Cris Quintero (Argentina)

MICRO MAGIA

1. . . .
2. Arturo Dupen (España)
3. Luis Fosc (Brasil)
3. Daniel Soler (Colombia)

INVENCION

1. . . .
2. Juan Roldán (España)
2. Arturo Dupen (España)
3. Looking Magic (España)

Fueron entregados premios por “Magia Infantil” (Magia para niños) y “Magia Juvenil” (Jóvenes).

No hubo competidores en la categoría de grandes Ilusiones.



La Asamblea General, se reunió en día 4 de Febrero, fue una reunión muy bien preparada y probó ser un ejemplo de eficiencia. (Asistida por Sergio Ferrer y Chen Kai, Héctor Carrión tuvo el completo control de la reunión.)

Fueron 4 los clubes aceptados como miembros de la FLASOMA y estos forman parte de la familia FISM:

- "MISDIRECTION", Brasil
- "Associação De Mágicos Do Rio de Janeiro » (AMARJ), Brasil
- "Academia Boliviana de Magia e Ilusionismo", Bolivia
- "Asociación de Magos Rosarinos" ("ASOMAR"), Argentina

De los dos candidatos a la próxima organización de la Convención (Fortaleza, Brasil y Buenos Aires, Argentina), Los Argentinos ganaron la votación. El evento se llevara a cabo del 8 al 12 de Febrero de 2017.

Ray Francas fue el presidente electo del Nuevo FLASOMA. El Consejo Directivo lo felicita a él y a su nominación.

CAMPEONATO MUNDIAL FISM 2018

COREA del SUR

Hemos recibido una actualización sobre la aplicación de Busan para la organización del Campeonato Mundial de Magia en 2018. El señor Kang Yeol Woo, Presidente del Comité Organizador, ha prometido enviar el ofrecimiento a los delegados.

FINLANDIA

El equipo organizador de Helsinki anunció que están considerando reducir el número de días de la convención de 6 a 5 días. A consecuencia de esto, el número de competidores se reducirá de 100 a 90 para escena y de 50 a 40 para close-up.

COMISION DIRECTIVA

Gerrit Brengman se encuentra a la reelección como Vicepresidente Internacional por un término de tres años consecutivos. En el caso de haber otros candidatos, estos deben enviarme sus candidaturas antes de fines de Abril de 2015.

Saludos Cordiales,

Domenico Dante
Presidente Internacional



FISM ITALY 2015

OFFICIAL SPONSOR